

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Só assim poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança de utilização. Conserve cuidadosamente este manual para eventuais consultas futuras.

- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, exceto sob supervisão ou mediante instruções sobre a utilização do aparelho por parte da pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo Apoio ao Cliente do fabricante, com vista a evitar todos os riscos.

APENAS PARA OS MERCADOS EUROPEUS:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças desde os 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento do produto. É necessário supervisionar e instruir as pessoas sobre o uso seguro da aparelhagem para compreender os riscos durante a utilização. As crianças não devem brincar com a aparelhagem. A limpeza e a manutenção de uso não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a um uso doméstico.
Não utilize o aparelho ao ar livre.
Qualquer outra utilização é considerada inadequada e, logo, perigosa.
- Não conserve no aparelho substâncias explosivas, tais como aerossóis com propelente inflamável.

- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligue o aparelho da rede de alimentação eléctrica, retirando a ficha da tomada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou, então, por uma pessoa que possua uma qualificação análoga, de forma a prevenir qualquer risco.
- É perigoso modificar ou alterar, seja de que forma for, as características do aparelho.
- O aparelho deve ser instalado segundo as normas nacionais que regem os aparelhos eléctricos.
- Antes da utilização, verifique se a voltagem da rede eléctrica corresponde à que está indicada na chapa de características do aparelho.
- Ligue o aparelho apenas a instalações e a tomadas com uma capacidade mínima de 10 A e devidamente ligadas à terra.
- Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, providencie a substituição da tomada por outra de tipo adequado, recorrendo a um técnico qualificado.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos provocados pela falta de ligação à terra do sistema.
- Em caso de dúvida, contacte um técnico qualificado.
- Depois de retirar a embalagem, verifique o estado do aparelho.
- Em caso de dúvida, não o utilize e contacte um técnico qualificado.
- Os elementos da embalagem (sacos de plástico, poliestireno expansivo, etc.) não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois constituem uma potencial fonte de perigo.
- Os materiais utilizados para a embalagem são recicláveis. Recomendamos, por isso, que sejam depositados nos respectivos contentores de recolha selectiva.
- Evite utilizar extensões para o cabo de alimentação eléctrica.
- Não instale o aparelho em ambientes cujo ar possa conter gases, óleos ou enxofre, nem junto a fontes de calor.
- Mantenha o aparelho a uma distância de pelo menos 50 cm de substâncias inflamáveis, (álcool, etc.) ou de recipientes sob pressão (ex.: latas de spray).
- Não pouse objectos pesados ou quentes em cima do aparelho.
- Este aparelho foi concebido unicamente para um uso doméstico, não no exterior.

- Qualquer outra utilização é considerada inadequada e, logo, perigosa.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos resultantes de usos impróprios, errados e não razoáveis, e de reparações efectuadas por pessoal não qualificado.

Atenção:

- **O aparelho nunca deve ser deitado de lado ou virado ao contrário.**
- **Após o transporte, aguarde pelo menos 1 hora antes de ligar o aparelho.**
- **Não deixe o selector na posição "❄" durante mais de 1 minuto.**
- **Quando o compressor parar, aguarde sempre pelo menos 5 minutos antes de o ligar novamente.**
- **Utilize a máquina longe de fontes de calor, mantendo-a a pelo menos 20 cm de paredes ou objectos passíveis de limitarem a livre circulação do ar.**
- **Não retire a tampa com a pá em movimento**

O uso de qualquer aparelho eléctrico implica o cumprimento de algumas regras fundamentais. Em especial:

- Não toque no aparelho com as mãos ou os pés molhados ou húmidos. Não mergulhe o aparelho em água.
- Não use o aparelho em casas de banho.
- Não puxe pelo cabo de alimentação.
- Em caso de avaria e/ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Para eventuais reparações, contacte unicamente um centro de assistência autorizado pelo fabricante e solicite o uso de peças sobresselentes originais. A não observância desta regra pode comprometer a segurança do aparelho.
- Quando decidir não utilizar mais o aparelho, inutilize-o, depois de retirar a ficha da tomada, cortando o cabo de alimentação.
- Retire a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado. Não deixe o aparelho ligado inutilmente.
- No fim da sua vida útil, deposite o aparelho em centros de recolha especializados.

 Os materiais e os acessórios destinados ao contacto com alimentos estão em conformidade com o Regulamento (CE) 1935/2004.

ADVERTÊNCIAS ESPECÍFICAS PARA OS APARELHOS COM GÁS REFRIGERANTE R134A*

O R134 A é um gás refrigerante que cumpre as normativas da CE de protecção do meio ambiente. Recomendamos que não perfure o circuito de refrigeração do aparelho. Este sistema hermeticamente fechado contém gases fluorados com efeito

estufa.

INFORMAÇÃO AMBIENTAL: Esta unidade contém gases fluorados com efeito de estufa, abrangidos pelo Protocolo de Quioto. As operações de manutenção e eliminação apenas devem ser realizadas por pessoal qualificado. (Para mais detalhes sobre o gás refrigerante, consulte tampa traseira).

** Verifique na chapa de características o tipo de gás refrigerante utilizado no seu aparelho.*

O transporte, a carga, a limpeza, a recuperação e a eliminação do refrigerante apenas devem ser efectuados por centros de assistência técnica autorizados pelo fabricante. A eliminação do aparelho apenas deve ser efectuada por pessoal especializado e autorizado pelo fabricante.

Eliminação do aparelho

 Não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos; deposite-o num centro de recolha seletiva oficial.

DESCRIÇÃO

- A) Tampa
- B) Pá batedora
- C) Cuba amovível
- D) Selector de funções
- E) Grelha de ventilação
- F) Cavidade para facilitar a deslocação da máquina
- G) Espátula
- H) Acessório de esponja (se fornecido)

IMPORTANTE:

- 1) Feche sempre a tampa "A" antes de accionar a pá.
- 2) **Não deixe o selector na posição "❄" durante mais de 1 minuto.**
- 3) Depois de desligar o aparelho a partir da posição "❄" ou , aguarde sempre pelo menos 5 minutos antes de o voltar a ligar.
- 4) O aparelho nunca deve ser deitado de lado ou virado ao contrário.

MONTAGEM E DESMONTAGEM

Para desmontar o aparelho, retire a tampa e desencaixe a pá do perno situado no centro da cuba.

De seguida, retire a cuba. Para montar novamente o aparelho, insira a cuba premindo com as mãos o respectivo rebordo, de cima para baixo (fig. 1). Introduza a pá e aplique a tampa.

FUNCIONAMENTO

Monte o aparelho procedendo conforme descrito no capítulo

“MONTAGEM E DESMONTAGEM”.

Deite na cuba os ingredientes indicados na receita escolhida e coloque a tampa, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Lembre-se que a capacidade máxima da cuba é de **600 gramas**. Introduza a ficha numa tomada de alimentação adequada. Certifique-se de que não há qualquer obstáculo à livre circulação do ar através das respectivas grelhas laterais.

Uma vez inseridos todos os ingredientes, ligue a máquina colocando o selector na posição . **Atenção:** não utilize o aparelho sem a cuba e certifique-se de que a sua superfície externa está devidamente seca antes de a inserir no lugar. Comece o processamento dos ingredientes, rodando o selector para a posição desejada.

DESCRIÇÃO DO SELECTOR

O selector de funções tem 4 posições distintas::

Rotação da pá (compressor desligado)

Esta função permite mexer os ingredientes na primeira fase de confeção do gelado.

Atenção: não é possível inserir ingredientes na cuba com a pá em movimento.

Aparelho desligado.

Arrefecimento (compressor ligado)

Esta função permite adicionar ou provar os ingredientes durante a preparação, ou parar a pá para verificar a consistência do gelado.

Caso a receita exija a adição de ingredientes (pedaços de chocolate, uvas passas, merengues, etc.), coloque o selector na posição  durante 1 minuto no máximo.

Atenção: o tempo máximo de permanência do aparelho nesta posição não deve ser superior a 1 minuto.

Uma permanência superior pode provocar danos graves no sistema mecânico de rotação da pá.

Rotação da pá e arrefecimento em simultâneo (compressor ligado)

Esta função permite preparar o gelado graças à acção conjunta do compressor e da pá batidora. Quando o gelado atingir a consistência desejada, coloque o selector na posição “O”, desligando, assim, o aparelho.

Normalmente, o tempo máximo para cada ciclo de produção de gelado é de cerca de 40 minutos.

Um funcionamento contínuo durante períodos superiores pode, devido à dureza excessiva do gelado, provocar graves danos no sistema mecânico de rotação da pá.

Atenção: se a preparação dos ingredientes exigir a utilização de uma batedeira (ex.: bater claras em castelo, bater ovos e açúcar, etc.), é aconselhável preparar os ingredientes num recipiente à parte e depois deitar tudo na cuba da máquina.

É, então, possível seleccionar a função   e prosseguir com a preparação do gelado.

UMA VEZ PREPARADO O GELADO

Quando o gelado estiver pronto, desligue o aparelho colocando o selector na posição “O”.

Retire, depois, a tampa, a pá batidora, a cuba e utilize a pá fornecida para transferir o gelado para um outro recipiente.

É aconselhável (fig.3) humedecer uniformemente o fundo de alumínio da máquina com uma bola de algodão embebida em **álcool** de uso alimentar tendo o cuidado de não o deitar na parte central de plástico. Lembramos que o álcool é inflamável. Recomendamos, por isso, que realize esta operação longe de chamas ou fornos.

Depois, proceda normalmente com a preparação do gelado, inserindo a cuba com os ingredientes, a pá e a tampa. Quando o gelado estiver pronto, desligue o aparelho colocando o selector na posição “O”, retire a tampa, extraia a cuba e seque o fundo de alumínio com um pano.

Isto permite evitar a formação de gelo entre a cuba e o fundo de alumínio da máquina, facilitando, assim, a extracção da cuba uma vez terminada a preparação.

LIMPEZA E TRANSPORTE

Antes de qualquer operação de limpeza, desligue o aparelho colocando o selector na posição “O” e retire a ficha da tomada.

Lave sempre cuidadosamente as partes da máquina que estão em estreito contacto com as substâncias alimentares sempre que utilizar o aparelho. A pá, a cuba e a tampa também podem ser lavadas no cesto superior da máquina de lavar loiça.

Recomendamos um programa curto a baixas temperaturas.

Seque cuidadosamente o fundo da cuba (fig. 2) antes da utilização para evitar que se forme gelo durante a preparação do gelado, situação passível de prolongar o tempo de confeção do mesmo.

O aparelho nunca deve ser deitado de lado ou virado ao contrário.

Limpeza das partes de difícil acesso

O aparelho possui uma pequena esponja a fim de facilitar a limpeza das partes de difícil acesso.

É aconselhável utilizar a esponja fornecida procedendo da seguinte forma: humedeca levemente a esponja e passe-a repetidamente nas zonas indicadas na fig.4, até à total remoção de eventuais depósitos alimentares. As esponjas estão sujeitas a desgaste. Caso necessite de adquirir esponjas novas, elas estão disponíveis como peças de substituição nos Centros de assistência autorizados De'Longhi.